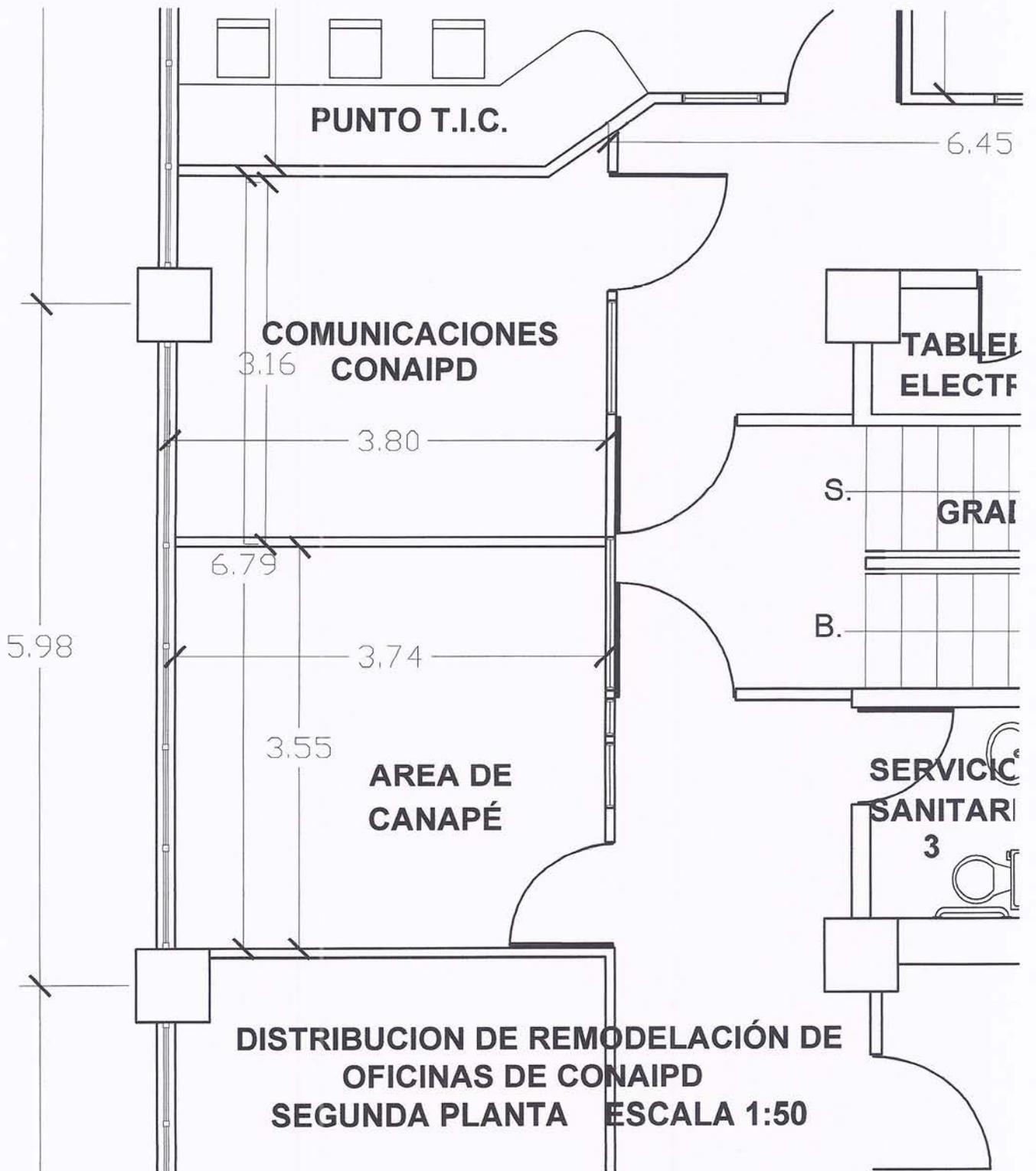


**CONTRATACION POR LIBRE  
GESTION CON COMPETENCIA  
DE SERVICIO DE  
REMODELACION DE LOS  
ESPACIOS A REALIZARSE EN  
LAS OFICINAS DEL CONAIPD,  
EN SALA DE REUNIONES  
PEQUEÑA, AREA DE  
COORDINADORA  
TECNICA, OFICINAS DE  
INTERPRETE DE LESSA,  
RECEPCION DE BODEGA,  
OFICINA DE OFICIAL DE  
INFORMACION Y AREA DE  
CANAIPD**





# ACTA DE RECEPCIÓN TOTAL O PARCIAL DE ADQUISICIONES O CONTRATACIONES DE BIENES, OBRAS O SERVICIOS



## ÁREA DE TRABAJO: ACCESIBILIDAD

1.	<p>En las instalaciones del: Consejo Nacional de Atención Integral a la Persona con Discapacidad (CONAIPD)</p> <p>LUGAR: Polig. Industrial Plan de La Laguna, Cl. Circunvalación, Lote N. 20, Antiguo Cuscatlán, La Libertad</p> <p>DÍA: nueve de julio de 2012</p> <p>HORA: QUINCE HORAS Y CERO MINUTOS (15:00)</p>
2.	<p>NOMBRE DEL PROVEEDOR O CONTRATISTA:</p> <p>D.N.A. ARQUITECTOS S.A. de C. V.</p>
3.	<p>FECHA Y REFERENCIA DEL CONTRATO O DE LA ORDEN DE COMPRA:</p> <p>FECHA: 29 mayo 2012</p> <p>REFERENCIA: CONTRATO No. 21</p>
4.	<p>ESPECIFICACIONES O CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE LA OBRA, BIEN O SERVICIO RECIBIDO:</p> <p>Servicio de Remodelación de los espacios a realizarse en las oficinas del CONAIPD, que consiste en lo siguiente:</p> <p><b>A) SALA DE REUNIONES PEQUEÑA</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Construcción de división de Tablayeso y estructura de aluminio (desde la parte superior de división existente al cielo falso, altura 0.48 mts y longitud lineal total 5.16 ml.), <u>área total 2.48 m2.</u></li> <li>2. Suministro y aplicación de pintura de agua color beige, a 2 manos (corroborar similitud con color de divisiones existentes) en nueva división de Tablayeso, y en división existente entre sala de Reunión y Contabilidad, ambas caras, <u>área total 14.72 m2.</u></li> <li>3. Suministro y aplicación de pintura de agua color blanco hueso, marca Sherwin Williams, a 2 manos, en paredes de concreto existente, en una cara, <u>área total 14.17 m2.</u></li> <li>4. Limpieza general y desalojo de ripio.</li> </ol> <p><b>B) ÁREA DE COLABORADORA TÉCNICA:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Construcción de división de Tablayeso y estructura de aluminio (desde la parte superior de división existente al cielo falso, altura 0.46 mts y longitud lineal total 3.24 ml.), <u>área total 1.49 m2.</u></li> <li>2. Suministro y aplicación de pintura de agua color beige, a 2 manos (corroborar similitud con color de divisiones existentes) en nueva división de Tablayeso, ambas caras, <u>área total 2.98 m2.</u></li> <li>3. Suministro y aplicación de pintura de agua color blanco hueso, marca Sherwin Williams, a 2 manos, en pared de concreto existente, en una cara, <u>área total 12.57 mt2.</u></li> <li>4. Limpieza general y desalojo de ripio.</li> </ol> <p><b>C) OFICINA DE INTERPRETE DE LESSA, RECEPCIÓN Y BODEGA:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Desmontaje de Banner (pegado a pared de concreto), de 2.74 mts. alto y 5.45 mts. ancho, <u>área total de 14.93mt2.</u></li> <li>2. Desmontaje de 2 lámparas fluorescentes de 2 tubos 2x40 watts c/u, empotrados en paredes de actual Recepción, <u>2 Unidades.</u></li> <li>3. Demolición de repello de columna (área que esta en malas condiciones), <u>área 0.30 mt2.</u></li> <li>4. Repello, afinado y pulido de columna existente, <u>área 0.77 mt2.</u></li> <li>5. Demolición de divisiones de paneles de tela color azul, altura media de 1.25 Mts, en área de recepción, <u>área total de 2.42 Mt2.</u></li> <li>6. Suministro y aplicación de pintura de aceite color blanco hueso, marca Sherwin Williams, a 2 manos, en pared de concreto existente (donde se desmonto Banner), alto 3.70 Mt y ancho 5.70 Mt, <u>área total 21.09 Mt2.</u></li> <li>7. Suministro e instalación de divisiones de Tablayeso, altura 3.14 mts, <u>área total 36.07 m2.</u></li> <li>8. Suministro y aplicación de pintura de agua color blanco hueso, marca Sherwin Williams, a 2 manos, en nuevas divisiones de Tablayeso y paredes de concreto existente, <u>área total 117.21 Mt2.</u></li> <li>9. Suministro e instalación de Cielo Falso de Losetas de Fibrolit 2x4 pies, color blanco y estructura de aluminio, a una altura de piso terminado de 3.04 Mt, largo de 5.70Mts. y ancho de 5.27 Mts., sostenida en 4 vigas de polín "C" dobles, de 4 Plg., Chapa 14, empotradas en sus extremos a paredes de concreto</li> </ol>

- existentes (longitud útil de 5.70 Mts cada una más lo que va a empotrar en paredes existentes), área total de 30.04 mt<sup>2</sup>.
10. Suministro e instalación de zócalo de madera, sellado y barnizado, color caoba, altura de 8 cms, longitud total de 24.44 ml.
  11. Instalación de 2 extensiones telefónicas para Oficina de Intérprete y Bodega, respectivamente, 2 Unidades.
  12. Instalación de 2 Tomas y Cableado de Red de Internet para 2 computadoras de escritorio, para Oficina de Intérprete y Bodega, respectivamente, 2 Unidades.
  13. Suministro e instalación de 2 puertas de madera de 1.00 mt de ancho y 2.10 mt. de alto, con visor de vidrio de 0.73mt. de ancho por 0.77mt. de alto, color caoba, con chapa tipo palanca. Incluye marco de madera pintado color caoba, 2 Unidades.
  14. Instalación de 1 Puerta de Madera color caoba, con visor de vidrio polarizado y marco de madera (0.95x2.11 Mts color Caoba, previamente desmontada del área de Canapé, 2da. Planta), 1 Unidad.
  15. Suministro e instalación de 1 mesa de trabajo de madera de cedro, con superficie cubierta de Formica color caoba o similar, altura de 75 cms y largo de 2.80 y 1.39 Mts respectivamente (en forma de "L"), ancho de 60 cms, y bajo el extremo del largo 2.80 Mts colocar 2 entrepaños de longitud 1.00 mt. (esta mesa deberá ser construida en 2 piezas, a manera que a futuro se pueda desmontar fácilmente), 1 Unidad.
  16. Suministro e instalación de 2 repisas de madera de cedro, con superficie cubierta de formica color caoba o similar, con ancho de 0.40Mt. por largo de 0.80 Mt. (en ventana de altura de repisa de 1.00 Mt); y ancho de 0.40 Mt. por 1.00 Mts de largo ( en ventana de altura de repisa de 80 cms.), 2 Unidades.
  17. Suministro e instalación de 4 lámparas fluorescentes de 4x32 watts (tubos T-8, distribuidas entre Recepción, Oficina de Intérprete, Bodega y Sala de Espera), instalados en nuevo en Cielo Falso con losetas de Fibrolit y estructura de aluminio, 4 Unidades.
  18. Suministro e instalación de 4 switch sencillo en división de tablayeso (distribuidos en Recepción, Oficina de Intérprete, Bodega y Sala de Espera). Incluye su respectivo cableado y ductería, 4 Unidades.
  19. Suministro e Instalación de 4 tomacorrientes dobles (2 a instalarse en divisiones nuevas de Tablayeso y 2 sobrepuestas en pared de concreto existente en Oficina de Intérprete y Bodega). Incluye su respectivo cableado y ductería, 4 Unidades.
  20. Suministro e Instalación de 5 ventanas de vidrio fijo (1 ventana de 2 cuerpos 1.37 mts alto y 2.30 Mts. Ancho con abertura tipo banco en uno de sus cuerpos con altura de abertura de 0.20 Mts en recepción; 1 ventana 1.37Mts alto y 0.60 Mts ancho en recepción; 1 ventana 0.67 Mts alto y 1.20 Mts ancho en Area de Intérprete; 1 ventana 1.37 Mts alto y 1.20 Mts ancho en Bodega; 1 ventana 1.57 Mts alto y 0.99 Mts ancho con abertura tipo banco con altura de abertura de 0.20 Mts en recepción), con marco de madera de cedro pintada color caoba, de 9 cms de alto, 5 Unidades.
  21. Polarizado de 4 ventanas de vidrio fijo (todas excepto los vidrios fijos que tienen abertura tipo banco), área Total de 4.84 Mt<sup>2</sup>.
  22. Polarizado de 2 visores de puertas (0.77 Mts. alto por 0.73 Mts ancho cada una), área total 1.12 Mt<sup>2</sup>.
  23. Suministro e instalación de Cortinas verticales de PVC color celeste para ventanas de vidrio fijo (las cortinas tendrán 10 cms. más de alto que las ventanas, excepto las que tendrán abertura tipo banco, área total de 8.26 M<sup>2</sup>.
  24. Limpieza general y desalojo de ripio.

#### **D) OFICINA DE OFICIAL DE INFORMACIÓN Y ÁREA DE CANAPÉ:**

1. Demolición de división existente de paneles forrados y estructura de aluminio (más dintel de puerta de la otra división de paneles forrados), área total 7.11Mt<sup>2</sup>
2. Reinstalación de división de paneles forrados, con las piezas desmontadas de división demolida, en anterior hueco de puerta color gris y dintel (incluyendo estructura nueva de aluminio), área total 2.29 Mt<sup>2</sup>.
3. Demolición de División de paneles de tela y estructura de madera (entre área de canapé y pasillo), área de 1.36 mt<sup>2</sup>.
4. Suministro e instalación de División de Tablayeso (en área de reinstalación de puerta con visor color gris, entre área de Canapé y pasillo), área total de 0.79 Mt. Mt<sup>2</sup>.
5. Suministro y aplicación de pintura de agua color blanco hueso, marca Sherwin Williams, a 2 manos, en paredes de concreto y divisiones existentes de Tablayeso, área total 24.88 Mt<sup>2</sup>
6. Desmontaje de 2 Puertas de Madera con visor de vidrio (0.93x2.11 Mts color Gris y 0.95x2.11 Mts color Caoba) y sus respectivos marcos, 2 Unidades.
7. Montaje de puerta y marco de madera color gris con visor de vidrio (0.93x2.11 Mts), en división de Tablaroca (entre área de Canapé y Pasillo), 1 Unidad.
8. Cambio de chapa de Pomo a una de Tipo Palanca (incluidas juego de llaves), en puerta de madera color gris con visor, 1 Unidad.
9. Desmontaje de ventana de vidrio fijo y marco de madera color gris (entre área de Canapé y pasillo, ancho 1.67y alto 1.185 mts), área total 1.98 Mt<sup>2</sup>.
10. Corte y montaje de ventana de vidrio fijo (anteriormente desmontada) y marco de madera color gris (entre área de Canapé y pasillo, ancho 0.62 y alto 1.185 mts), área total 0.73 Mt<sup>2</sup>.
11. Desmontaje de Cortinas Verticales de PVC color celeste (alto 1.45 mt, ancho 2.14 mt), área total 3.10 mt<sup>2</sup>.
12. Montaje de Cortinas Verticales de PVC color celeste, anteriormente desmontadas con un ancho de 1.035 Mt (alto 1.45 mt.), área total 1.50 mt<sup>2</sup>.
13. Reubicación de Interruptor sencillo (de división de paneles forradas demolida a la división de Tablayeso a instalar, para controlar las 2 lámparas existentes), 1 Unidad.
14. Reubicación de Tomacorrientes (de división de paneles de tela a división nueva de tablayeso), 1 Unidad.
15. Reparación de 1 Toma Telefónica, en división de paneles de tela, 1 Unidad.
16. Instalación de 1 Toma de Internet, 1 Unidad.
17. Demolición de Piso Cerámico color beige antideslizante (30.5 x 30.5 cms, que esta bajo la división de

	<p>paneles forrados a demoler), 0.61X 2.95Mts., <u>área 1.80 Mt2.</u></p> <p>18. Suministro e instalación de Piso Cerámico color beige antideslizante (30.5x30.5 cms, igual a las que se demolieron), <u>área total 1.80 Mt2.</u></p> <p>19. Polarizado de 4 vidrios fijos (de visor de puerta de Oficial de Información 0.77 Mt. x 0.73 Mt., y ventanas 0.73 x 0.21, 1.17 Mt. x 1.285Mt., 1.185 Mt. x 0.315 Mt. y 1.185 Mt. x 0.62 Mt.), <u>área total de 3.31 Mt2.</u></p> <p>20. Reinstalación de Zócalo de madera color caoba (de división de paneles forrados), en área de división de paneles forrados reinstalados (anterior hueco de puerta entre área de Oficial de Información y Área de Canapé, en ambos lados), longitud total de 1.86 Mts.</p> <p>21. Suministro e instalación de Zócalo de madera color gris, altura 7 cms. (en división de Tablaroca nueva, entre área de Canapé y Pasillo, en ambos lados), <u>longitud total de 0.36Mts.</u></p> <p>22. Limpieza general y desalojo de Ripio.</p> <p><b>E) SUMINISTRO E INSTALACIÓN DE 4 EQUIPOS DE AIRE ACONDICIONADO:</b></p> <p>1. Suministro e instalación de 4 equipos de Aire Acondicionado (tipo Mini-Spleat) de 12,000 BTU cada uno, de marca reconocida, para los espacios de Sala de Reuniones pequeña, Recepción, Interprete LESSA y Bodega respectivamente (incluye todos sus accesorios y la instalación eléctrica pertinente), <u>4 Unidades.</u></p> <p><b>F) SUMINISTRO E INSTALACIÓN DE 4 LÁMPARAS DE EMERGENCIA:</b></p> <p>1. Suministro e instalación de 4 lámpara de emergencia, de marca reconocida; para los espacios de Sala de Reuniones pequeña, Área de Coordinadora Técnica, Sala de Espera y Área de Oficial de Información, incluye su respectivo cableado y ductería, <u>4 Unidades.</u></p>
5.	<p>EXPRESIÓN SOBRE LA SATISFACCIÓN O NO DE LA OBRA, BIEN O SERVICIO RECIBIDO:</p> <p>Recibido el servicio a entera satisfacción, a un monto total de \$ 12,567.97</p>
6.	<p>NOMBRE Y DOCUMENTO ÚNICO DE IDENTIDAD (DUI), O SIMILAR DE LA PERSONA QUE ENTREGA POR PARTE DEL PROVEEDOR O CONTRATISTA:</p> <p>(a) NOMBRE: ROMEO ANDRADE</p> <p>DUI O SIMILAR:</p>
7.	<p>NOMBRE Y CARGO DE LAS PERSONAS QUE RECIBEN LA OBRA, BIEN O SERVICIO:</p> <p>(a) NOMBRE: CARLOS JAVIER ORELLANA NUILA</p> <p>DUI No.</p> <p>CARGO: COLABORADOR EN ACCESIBILIDAD</p>
8.	<p>CUALQUIER OTRA INFORMACIÓN:</p>

FIRMA Y SELLO PROVEEDOR O CONTRATISTA

FIRMA Y SELLO ALMACÉN

FIRMA Y SELLO UNIDAD SOLICITANTE

FIRMA Y SELLO UACN

PROYECTO : TRABAJO DE REMODELACIÓN EN LAS AREAS DE OFICIAL DE INFORMACIÓN Y ÁREA DE CANAPÉ (2do Piso); SALA DE REUNIONES (PEQUEÑA), COLABORA TÉCNICA, OFICINA DE INTERPRETE LESSA, RECEPCIÓN Y BODEGA (1er Piso), OFICINAS CONAIPD



UBICACION: OFICINAS CONAIPD, PLAN DE LA LAGUNA.

PRESENTA: D.N.A. ARQUITECTOS.

FECHA: 10 JULIO DE 2012

**OBRAS ADICIONALES**

ITEM	DESCRIPCION	UNIDAD	CANTIDAD	P.U.	SUBTOTAL	TOTAL
<b>1.00 OBRAS ADICIONALES AREA PRESIDENCIA Y COLAB. TECNICA</b>						<b>\$ 169.80</b>
1.01	Suministro e instalacion de división de Tablayeso y estructura de aluminio (desde la parte superior de división existente al cielo falso, altura 0.48 mts y longitud lineal total 3.25 ml.)	M2	1.56	\$ 21.13	\$ 32.97	
1.02	Suministro y aplicación de pintura de agua color beige, a 2 manos (corroborar similitud con color de divisiones existentes) en nueva división de Tablayeso, en presidencia, ambas caras. (COLOR PREPARADO)	M2	3.12	\$ 3.11	\$ 9.70	
1.03	Desmontaje y montaje (reubicacion) de lámpara fluorescente de 4x32 watts existente. (Incluye modificaciones en los cielos falsos)	U.	1.00	\$ 35.31	\$ 35.31	
1.04	Suministro e instalación de lámparas fluorescentes de 2x32 watts 2'x2' (tubos T-8), instalados en cielo Falso con losetas de Fibrolit y estructura de aluminio existente. (INCLUYE SALIDAS DE ILUMINACION A 110 V.)	U.	1.00	\$ 70.63	\$ 70.63	
1.05	Limpieza general y desalojo de ripio.	S.G.	1.00	\$ 21.19	\$ 21.19	
<b>2.00 OFICINA DE OFICIAL DE INFORMACION, RECEPCION Y SALA DE ESPERA.</b>						<b>\$ 1,261.01</b>
2.01	Instalación de extensiones telefónicas adicionales para area de Recepcion.	U.	1.00	\$ 35.31	\$ 35.31	
2.02	Instalación de Tomas y Cableado de Red de Internet adicionales, para area de Oficial de informacion y recepcion.	U.	2.00	\$ 35.31	\$ 70.62	
2.03	Suministro e instalacion de Router switch para conexion de puntos de red nuevos con red existente.	U.	1.00	\$ 35.31	\$ 35.31	
2.04	Suministro e Instalación de tomacorrientes dobles sobrepuestas en pared de concreto existente (Oficina oficial de informacion). Incluye su respectivo cableado y ducteria	U.	1.00	\$ 64.98	\$ 64.98	
2.05	Suministro e instalación de 2 entrepaños de longitud 0.80 mts. Con costado adicional y portateclados, en mesa de trabajo, laminado con Formica.	U.	1.00	\$ 211.88	\$ 211.88	
2.06	Suministro e Instalación de ventanas de vidrio fijo, con marco de madera de cedro pintada color caoba, de 9 cms de alto. (Metraje adicional por modificacion en tamaños de ventanas)	M2	0.64	\$ 154.08	\$ 98.61	
2.07	Suministro e Instalación de puerta corrediza de vidrio con riel de aluminio y cerrador, en ventanilla tipo banco area de recepcion.	U.	1.00	\$ 113.00	\$ 113.00	
2.08	Suministro e instalación de Cortinas verticales de PVC adicionales, color celeste para ventanas de vidrio fijo en area de recepcion y oficial de informacion. (3.26 m2 por modificacion en ventanas, 8.82 m2 ventanas junto a presidencia)	M2	12.08	\$ 52.26	\$ 631.30	
<b>3.00 VARIOS</b>						<b>\$ 1,278.36</b>
3.01	Suministro e instalacion de reflector aluminio plata RA6024 en luminarias de 2'x2' y 2'x4'	U.	6.00	\$ 39.55	\$ 237.30	
3.02	Suministro e instalacion de cableados provisionales de telefonia, datos y electricos, para area de recepcion provisional (Aprox. 11.00 mts)	S.G.	1.00	\$ 155.38	\$ 155.38	
3.03	Suministro e instalación de lámparas fluorescentes de 2x32 watts 2'x4' (tubos T-8), instalados en cielo Falso con losetas de Fibrolit y estructura de aluminio existente. En area de contabilidad y tesoreria. (INCLUYE SALIDAS DE ILUMINACION A 110 V.)	U.	1.00	\$ 98.88	\$ 98.88	
3.04	Suministro e instalacion sub tablero GE de 8 espacios, para instalacion de acometidas para Aire acondicionado tipo minisplit, debido a que los tableros existentes no contenian suficientes espacios. (Incluye cableado de acometida)	U.	1.00	\$ 115.83	\$ 115.83	

PROYECTO : TRABAJO DE REMODELACIÓN EN LAS AREAS DE OFICIAL DE INFORMACIÓN Y ÁREA DE CANAPÉ (2do Piso); SALA DE REUNIONES (PEQUEÑA), COLABORA TÉCNICA, OFICINA DE INTERPRETE LESSA, RECEPCIÓN Y BODEGA (1er Piso), OFICINAS CONAIPD



UBICACION: OFICINAS CONAIPD, PLAN DE LA LAGUNA.

PRESENTA: D.N.A. ARQUITECTOS.

FECHA: 10 JULIO DE 2012

**OBRAS ADICIONALES**

ITEM	DESCRIPCION	UNIDAD	CANTIDAD	P.U.	SUBTOTAL	TOTAL
3.05	Hechura de rampa de acceso para personas con discapacidad en arriate frente a acceso principal, ancho 1.20 mts, con s=11%, acabado antideslizante, incluye excavacion demolicion, compactacion y forjado de arriate existente, asi como traslado de planta existente. Asi mismo incluye modificacion de tubera existente de 6" hacia cordon existente, y forjado de porcion de cordon nuevo.	U.	1.00	\$ 402.56	\$ 402.56	
3.06	Suministro y aplicacion de pintura, en rampa de acceso y area de estacionamiento para personas con discapacidad, con pintura de trafico base agua, color amarillo, segun diseno.	S.G.	1.00	\$ 70.63	\$ 70.63	
3.07	Suministro e instalacion de balastro electronico para lampara existente de 4x32 watts 2'x4' (tubos T-8) en area de bodega existente.	U.	1.00	\$ 42.38	\$ 42.38	
3.08	Suministro e instalacion de canalizaciones y cableados de internet, adicionales para conectar a router principal, ubicado en cubiculo de colaboradora juridica. Incluye conectores hembra hembra para empalmes.	U.	5.00	\$ 31.08	\$ 155.40	
					<b>SUB TOTAL</b>	<b>\$ 2,709.17</b>
					<b>TOTAL</b>	<b>\$ 2,709.17</b>

SON DOS MIL SETECIENTOS NUEVE 17/100 DOLARES

**ARQ. GERARDO DABDUB**  
**D.N.A. ARQUITECTOS**

**NOTAS:**

- 1) Los costos y honorarios de supervision tecnica y administrativa, estan implicitos en los costos unitarios.
- 2) En este presupuesto se incluyen costos de materiales, mano de obra y herramienta o equipo utilizado en la obra.
- 3) Obras adicionales solicitadas por Arq. Carlos Orellana y registradas en bitacora.
- 4) El personal en obra es parte de la empresa de DNA Arquitectos, y cuenta con todas las prestaciones sociales que la ley de adquisiciones demanda.
- 5) Este presupuesto esta considerado para la realizacion de las obras en horario diurno.
- 6) Este presupuesto no incluye ningun tipo tramite de construccion o remodelacion.
- 7) Todos los precios en este presupuesto ya incluyen IVA.



Presidencia de la República

**RESOLUCIÓN MODIFICATIVA No. 01 CONAIPD/2012  
CONTRATACION POR LIBRE GESTION CON COMPETENCIA DE SERVICIO  
DE REMODELACION EN OFICINAS DEL CONAIPD, BAJO LA MODALIDAD DE  
LIBRE GESTION CON COMPETENCIA.**

En las oficinas de la **DIRECCION EJECUTIVA DEL CONSEJO NACIONAL DE ATENCIÓN INTEGRAL A LA PERSONA CON DISCAPACIDAD, CONAIPD**, a las diez horas del día diez de julio del año dos mil doce, **CONSIDERANDO:**

Que con fecha 29 de mayo del presente año, este Consejo suscribió el contrato No. 21/2012 con el Arquitecto GERARDO ALBERTO DABDUB SIMAN representante legal de la Sociedad DABDUB NASSER ARQUITECTOS, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE que se abrevia DNA S.A. DE C.V., con el objeto que la contratista proporcione los servicios de remodelación en oficinas del **Consejo Nacional de Atención Integral a Personas con Discapacidad**, ubicada en Polígono Industrial Plan de La Laguna, calle circunvalación, lote 20, Antiguo Cuscatlán, La Libertad, los cuales consistían Servicio de remodelación de los espacios a realizarse en las oficinas de CONAIPD, consistente en:

Remodelación de Sala de Reuniones Pequeña. Remodelación de Área de Colaboradora Técnica. Oficina de Intérprete de Lengua de Señas Salvadoreña, Recepción y Bodega. Remodelación de Oficina de Oficial de información y Área de Canapé. Suministro e instalación de 4 equipos de aire acondicionado. Suministro e instalación de 4 lámparas de emergencia.

- I) Que en dicho contrato se convino que el precio total que el Consejo cancelaría por el servicio sería de DOCE MIL QUINIENTOS SESENTA Y SIETE 97/100 (\$ 12,567.97) y que el pago se haría en cheque con la presentación de la factura acompañada de un reporte del estado de la obra objeto del servicio contratado y se levantaría acta de recepción de la obra a entera satisfacción del CONAIPD.
- II) Que al llevarse a cabo la ejecución de la obra, se vio la necesidad de realizar nuevas obras no previstas en los términos de referencia, mismas que debían de realizarse con el objeto de optimizar el espacio de las oficinas.



- III) Que en base a la cláusula onceava literal b) del mismo contrato, se estableció que cuando existan nuevas necesidades siempre vinculadas al objeto contractual y de común acuerdo entre las partes podría modificarse dicho contrato.
- IV) Que por las razones antes expresadas se modifica la cláusula segunda, en el sentido que a la cantidad a pagarse se incrementen DOS MIL SETECIENTOS NUEVE 17/100 DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (\$2,709.17) siendo el monto total a pagarse de QUINCE MIL DOSCIENTOS SETENTA Y SIETE DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA 14/100 (\$15,277.14).

Por tanto ambas partes, **RESUELVEN:**

- 1) Modificar la cláusula segunda del contrato, en el sentido antes indicado.
- V) Establecer el monto contractual según la modificación en la cantidad de QUINCE MIL DOSCIENTOS SETENTA Y SIETE DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA 14/100 (\$15,277.14).
- 2) Tener como parte del contrato todo lo manifestado en esta modificación.
- 3) Mantener las demás cláusulas del referido contrato y documentos contractuales vigentes sin ninguna modificación, **NOTIFIQUESE.**

CAROLINA AGUILAR CASTILLO  
CONAIPD

GERARDO ALBERTO DABDUB SIMAN  
CONTRATISTA

**INFORME DE OBRA ADICIONAL NO PREVISTAS INICIALMENTE PARA OBRAS DE REMODELACIÓN DE SALA DE REUNIONES (PEQUEÑA), AREA DE COLABORADORA TÉCNICA Y PRESIDENCIA, RECEPCIÓN, SALA DE ESPERA Y OFICIAL DE INFORMACIÓN (1RA PLANTA) Y AREA DE ARCHIVO Y CANAPÉ (2DA. PLANTA), DE OFICINAS DEL CONAIPD.**

En las instalaciones de las oficinas del CONAIPD, durante el desarrollo de las obras de remodelación de Sala de Reuniones (Pequeña), Área de Colaboradora Técnica y Presidencia, Recepción, Sala de Espera y Oficial de Información (1ra. Planta) y Área de Archivo y Canapé (2da. Planta), todas en oficinas del CONAIPD, llevadas a cabo por la empresa D.N.A. Arquitectos S.A. de C.V., a quien se le adjudicó la realización de esta obra, se vio en la necesidad técnica de realizar OBRAS ADICIONALES, de las que se habían pactado originalmente, lo cual implica la realización de obras no contempladas en los planos y presupuesto originales (ya que estas obras se detecto necesario realizarse durante el proceso de remodelación o por solicitud por parte de este Consejo durante la ejecución de la obra de remodelación, que se inició el lunes 04 de junio y se finalizó el día lunes 09 de julio de 2012), por lo cual se necesito realizar dichas obras de inmediato, finalizándose el su ejecución el día martes 10 de julio de 2012, para ser canceladas al final de toda la obra de remodelación, a entera satisfacción de este Consejo.

Las obras Adicionales realizadas, y que están en la Bitácora de la Obra de remodelación, anotada por el Arq. Carlos Orellana Nuila, colaborador en Accesibilidad de este Consejo, consiste en:

**1.00 OBRAS ADICIONALES EN AREA DE PRESIDENCIA Y COLAB. TÉCNICA.**

1.01 Suministro e Instalación de división de Tablayeso y estructura de aluminio (desde la parte superior de división existente al cielo falso, altura 0.48 Mts. Y longitud lineal total de 3.25 Mts., 1.56 Mt2.

1.02 Suministro y aplicación de pintura de agua color beige, a 2 manos (corroborar similitud con color de divisiones existentes) en nueva división de Tablayeso, en Presidencia, ambas caras (COLOR PREPARADO), 3.12 Mt2.

1.03 Desmontaje y montaje (reubicación) de lámpara fluorescente de 4x32 watts existente (Incluye modificaciones en los cielos falsos), 1 Unidad.

1.04 Suministro e Instalación de lámpara fluorescente de 2x 32 watts de 2'x2' (tubos T-8), instalados en cielo falso con losetas de Fibrolit y estructura de aluminio existente (INCLUYE SALIDAS DE ILUMINACIÓN A 110 v.), 1 Unidad.

1.05 Limpieza general y desalojo de ripio, Suma Global.

1/3

## 2.00 OFICINA DE OFICIAL DE INFORMACIÓN, RECEPCIÓN Y SALA DE ESPERA.

- 2.01 Instalación de extensiones telefónicas adicionales para área de Recepción, 1 unidad.
- 2.02 Instalación de Tomas y Cableado de Red de Internet adicionales, para área de Oficial de Información y recepción, 2 unidades.
- 2.03 Suministro e Instalación de Router Switch para conexión de puntos de red nuevos con red existente, 1 unidad.
- 2.04 Suministro e Instalación de tomacorrientes dobles sobrepuestas en pared de concreto existente (oficina de Oficial de Información). Incluye su respectivo cableado y ductería, 1 unidad.
- 2.05 Suministro e Instalación de 2 entrepaños de longitud 0.80 mts. con costado adicional y portateclados, en mesa de trabajo, laminado con Formica, en Recepción, 1 unidad.
- 2.06 Suministro e Instalación de ventana de vidrio fijo, con marco de madera de cedro pintada color caoba, de 9 cms. De alto (metraje adicional por modificación en tamaños de ventanas), 0.64 Mts2.
- 2.07 Suministro e Instalación de puerta corrediza de vidrio con riel de aluminio y cerrador, en ventanilla exterior tipo banco área de Recepción, 1 Unidad.
- 2.08 Suministro e Instalación de Cortinas Verticales de PVC adicionales, color celeste,, para ventanas de vidrio fijo en área de Recepción y Oficial de Información. (3.26 Mts2 por modificación den ventanas, 8.82 Mts2 ventanas junto a Presidencia), 12.08 Mt2.

## 3.00 VARIOS.

- 3.01 Suministro e Instalación de reflector aluminio plata RA6024 en luminarias de 2'x2' (presidencia) y 2'x4' (Area de Contabilidad), 6 Unidades.
- 3.02 Suministro e Instalación de cableados provisionales en telefonía, datos y eléctricos, para área de recepción provisional (aprox. 11 mts), 1 Unidad.
- 3.03 Suministro e Instalación de lámparas fluorescentes de 2x32 watts 2'x4' (tubos T-8), instalados en cielo falso con losetas de Fibrolit y estructura de aluminio existente. En áreas de contabilidad y Tesorería (INCLUYE SALIDAS DE ILUMINACIÓN A 110 V.), 1 Unidad.
- 3.04 Suministro e instalación de sub tablero marca General Electric de 8 espacios, para instalación de acometidas para Aire Acondicionado tipo Minisplit, debido a que los tableros existentes no contenían suficientes espacios (incluye cableado de acometida), 1 Unidad.
- 3.05 Hechura de rampa de acceso para personas con discapacidad en arriate frente a acceso principal al edificio, ancho 1.20 Mts con S=11%, acabado antideslizante, incluye demolición, compactación, y forjado de arriate existente, así como traslado de planta ornamental existente. Así mismo incluye modificación de tubería existente de 6" hacia cordón existente, y forjado de porción de cordón nuevo, 1 Unidad.
- 3.06 Suministro y aplicación de pintura, en rampa de acceso y área de estacionamiento para discapacitados, con pintura de tráfico base agua, color amarillo, según diseño, 1 Unidad.

3.07 Suministro e instalación de balastro electrónico para lámpara existente de 4x32 watts 2'x4' (tubos T-8), en área de bodega existente, 1 unidad.

3.08 Suministro e instalación de canalizaciones y cableados de Internet, adicionales para conectar a router principal, ubicado en cubículo de Colaboradora Jurídica. Incluye conectores hembra hembra para empalmes, 5 unidades.

Dichas obras Adicionales fueron finalizadas a entera satisfacción por parte de este Consejo Nacional, el día martes 10 de julio de 2012.

Se anexa información de respaldo (Cotización de Obras Adicionales, presentado por D.N.A. Arquitectos S.A. de C.V., con fecha 10 de julio de 2012).

Y para el uso que se estime conveniente por este Consejo, se extiende este informe en Antiguo Cuscatlán, a los diez días del mes de julio de 2012.

F. \_\_\_\_\_  
Arq. Carlos Orellana Nuila  
Colaborador en Accesibilidad  
CONAIPD.



Presidencia de la República

**Contrato n° 21/2012**

**SERVICIO DE REMODELACION EN OFICINAS DEL CONAIPD, BAJO LA  
MODALIDAD DE LIBRE GESTION CON COMPETENCIA**

**CAROLINA ELIZABETH AGUILAR CASTILLO**, mayor de edad, Profesora en Educación Especial del domicilio de San Salvador, con documento único de identidad número   
 actuando en su calidad de Presidenta y representante legal del **CONSEJO NACIONAL DE ATENCIÓN INTEGRAL A LA PERSONA CON DISCAPACIDAD**, Unidad descentralizada de la Presidencia de la República, del domicilio de Antiguo Cuscatlan, con número de identificación tributaria número cero seiscientos catorce–cero seis doce noventa y tres-ciento ocho-siete, creado por Decreto Ejecutivo número ochenta, publicado en el diario oficial de numero ciento dieciséis, tomo trescientos ochenta y siete de fecha veintidós de junio de dos mil diez, calidad que me confiere el decreto de creación antes mencionado en su artículo 6 literal c) y art.10 inciso tercero del Reglamento Interno del CONAIPD aprobado por acuerdo número diez en la décima reunión ordinaria de fecha uno de diciembre de dos mil once, que en el transcurso de este instrumento se denominará “**la Contratante**”; y el señor **GERARDO ALBERTO DABDUB SIMAN** de cuarenta y ocho años de edad, Arquitecto, del domicilio de San Salvador, departamento de San Salvador, portador de su Documento Único de Identidad número

actuando en su calidad de Representante Legal de la Sociedad **DABDUB NASSER ARQUITECTOS, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE**” que se abrevia **DNA S.A. DE C.V.**, que en el transcurso del presente Instrumento se denominara, “**LA CONTRATISTA**”, y en los caracteres dichos, **MANIFESTAMOS**: Que hemos acordado otorgar y en efecto otorgamos el presente **SERVICIO DE REMODELACION EN OFICINAS DEL CONAIPD, BAJO LA MODALIDAD DE LIBRE GESTION CON COMPETENCIA**, con base en el artículo

veinticuatro de la LACAP, así como a las obligaciones, condiciones, pactos y renunciaciones siguientes: **I. OBJETO DEL CONTRATO.** El objeto contractual es el siguiente: **REMODELACION EN OFICINAS DEL CONAIPD, BAJO LA MODALIDAD DE LIBRE GESTION CON COMPETENCIA, SALA DE REUNIONES PEQUEÑA,** Construcción de división de Tablayeso y estructura de aluminio (desde la parte superior de división existente al cielo falso, altura 0.48 mts y longitud lineal total 5.16 ml.), área total 2.48 m<sup>2</sup>. Suministro y aplicación de pintura de agua color beige, a 2 manos (corroborar similitud con color de divisiones existentes) en nueva división de Tablayeso, y en división existente entre sala de Reunión y Contabilidad, ambas caras, área total 14.72 m<sup>2</sup>. Suministro y aplicación de pintura de agua color blanco hueso, marca Sherwin Williams, a 2 manos, en paredes de concreto existente, en una cara, área total 14.17 m<sup>2</sup>. Limpieza general y desalojo de ripio. **ÁREA DE COORDINADORA TÉCNICA:** Construcción de división de Tablayeso y estructura de aluminio (desde la parte superior de división existente al cielo falso, altura 0.46 mts y longitud lineal total 3.24 ml.), área total 1.49 m<sup>2</sup>. Suministro y aplicación de pintura de agua color beige, a 2 manos (corroborar similitud con color de divisiones existentes) en nueva división de Tablayeso, ambas caras, área total 2.98 m<sup>2</sup>. Suministro y aplicación de pintura de agua color blanco hueso, marca Sherwin Williams, a 2 manos, en pared de concreto existente, en una cara, área total 12.57 m<sup>2</sup>. Limpieza general y desalojo de ripio. **OFICINA DE INTERPRETE DE LESSA, RECEPCIÓN Y BODEGA:** Desmontaje de Banner (pegado a pared de concreto), de 2.74 mts. alto y 5.45 mts. ancho, área total de 14.93 m<sup>2</sup>. Desmontaje de 2 lámparas fluorescentes de 2 tubos 2x40 watts c/u, empotrados en paredes de actual Recepción, 2 Unidades. Demolición de repello de columna (área que está en malas condiciones), área 0.30 m<sup>2</sup>. Repello, afinado y pulido de columna existente, área 0.77 m<sup>2</sup>. Demolición de divisiones de paneles de tela color azul, altura media de 1.25 Mts, en área de recepción, área total de 2.42 M<sup>2</sup>. Suministro y aplicación de pintura de aceite color blanco hueso, marca Sherwin Williams, a 2 manos, en pared de concreto existente (donde se desmontó Banner), alto 3.70 Mt y ancho 5.70 Mt, área total 21.09 M<sup>2</sup>. Suministro e instalación de divisiones de Tablayeso, altura 3.14 mts, área total 36.07 m<sup>2</sup>. Suministro y aplicación de pintura de agua color blanco hueso, marca Sherwin Williams, a 2 manos, en nuevas divisiones de Tablayeso y paredes de concreto existente, área total 117.21 M<sup>2</sup>. Suministro e instalación de Cielo Falso de Losetas de Fibrolit 2x4 pies, color blanco y estructura de aluminio, a una

altura de piso terminado de 3.04 Mt, largo de 5.70Mts. y ancho de 5.27 Mts., sostenida en 4 vigas de polín "C" dobles, de 4 Plg., Chapa 14, empotradas en sus extremos a paredes de concreto existentes (longitud útil de 5.70 Mts cada una más lo que va a empotrar en paredes existentes), área total de 30.04 mt<sup>2</sup>. Suministro e instalación de zócalo de madera, sellado y barnizado, color caoba, altura de 8 cms, longitud total de 24.44 ml. Instalación de 2 extensiones telefónicas para Oficina de Intérprete y Bodega, respectivamente, 2 Unidades. Instalación de 2 Tomas y Cableado de Red de Internet para 2 computadoras de escritorio, para Oficina de Intérprete y Bodega, respectivamente, 2 Unidades. Suministro e instalación de 2 puertas de madera de 1.00 mt de ancho y 2.10 mt. de alto, con visor de vidrio de 0.73mt. de ancho por 0.77mt. de alto, color caoba, con chapa tipo palanca. Incluye marco de madera pintado color caoba, 2 Unidades. Instalación de 1 Puerta de Madera color caoba, con visor de vidrio polarizado y marco de madera (0.95x2.11 Mts color Caoba, previamente desmontada del área de Canapé, 2da. Planta) , 1 Unidad. Suministro e instalación de 1 mesa de trabajo de madera de cedro, con superficie cubierta de Formica color caoba o similar, altura de 75 cms y largo de 2.80 y 1.39 Mts respectivamente (en forma de "L"), ancho de 60 cms, y bajo el extremo del largo 2.80 Mts colocar 2 entrepaños de longitud 1.00 mt. (esta mesa deberá ser construida en 2 piezas, a manera que a futuro se pueda desmontar fácilmente), 1 Unidad. Suministro e instalación de 2 repisas de madera de cedro, con superficie cubierta de formica color caoba o similar, con ancho de 0.40Mt. por largo de 0.80 Mt. (en ventana de altura de repisa de 1.00 Mt); y ancho de 0.40 Mt. por 1.00 Mts de largo ( en ventana de altura de repisa de 80 cms.), 2 Unidades. Suministro e instalación de 4 lámparas fluorescentes de 4x32 watts (tubos T-8, distribuidas entre Recepción, Oficina de Interprete, Bodega y Sala de Espera), instalados en nuevo en Cielo Falso con losetas de Fibrolit y estructura de aluminio, 4 Unidades. Suministro e instalación de 4 switch sencillo en división de tablayeso (distribuidos en Recepción, Oficina de Interprete, Bodega y Sala de Espera). Incluye su respectivo cableado y ductería, 4 Unidades. Suministro e Instalación de 4 tomacorrientes dobles (2 a instalarse en divisiones nuevas de Tablayeso y 2 sobrepuestas en pared de concreto existente en Oficina de Interprete y Bodega). Incluye su respectivo cableado y ducteria, 4 Unidades. Suministro e Instalación de 5 ventanas de vidrio fijo (1 ventana de 2 cuerpos 1.37 mts alto y 2.30 Mts. Ancho con abertura tipo banco en uno de sus cuerpos con altura de abertura de 0.20 Mts en recepción; 1 ventana 1.37Mts alto y 0.60 Mts ancho en recepción; 1 ventana 0.67 Mts alto y

1.20 Mts ancho en Área de Intérprete; 1 ventana 1.37 Mts alto y 1.20 Mts ancho en Bodega; 1 ventana 1.57 Mts alto y 0.99 Mts ancho con abertura tipo banco con altura de abertura de 0.20 Mts en recepción), con marco de madera de cedro pintada color caoba, de 9 cms de alto, 5 Unidades. Polarizado de 4 ventanas de vidrio fijo (todas excepto los vidrios fijos que tienen abertura tipo banco), área Total de 4.84 Mt2. Polarizado de 2 visores de puertas (0.77 Mts. alto por 0.73 Mts ancho cada una), área total 1.12 Mt2. Suministro e instalación de Cortinas verticales de PVC color celeste para ventanas de vidrio fijo (las cortinas tendrán 10 cms. más de alto que las ventanas, excepto las que tendrán abertura tipo banco, área total de 8.26 M2. Limpieza general y desalojo de ripio. OFICINA DE OFICIAL DE INFORMACIÓN Y ÁREA DE CANAPÉ: Demolición de división existente de paneles forrados y estructura de aluminio (más dintel de puerta de la otra división de paneles forrados), área total 7.11Mt2. Reinstalación de división de paneles forrados, con las piezas desmontadas de división demolida, en anterior hueco de puerta color gris y dintel (incluyendo estructura nueva de aluminio), área total 2.29 Mt2. Demolición de División de paneles de tela y estructura de madera (entre área de canapé y pasillo), área de 1.36 mt2. Suministro e instalación de División de Tablayeso (en área de reinstalación de puerta con visor color gris, entre área de Canapé y pasillo), área total de 0.79 Mt, Mt2. Suministro y aplicación de pintura de agua color blanco hueso, marca Sherwin Williams, a 2 manos, en paredes de concreto y divisiones existentes de Tablayeso, área total 24.88 Mt2. Desmontaje de 2 Puertas de Madera con visor de vidrio (0.93x2.11 Mts color Gris y 0.95x2.11 Mts color Caoba) y sus respectivos marcos, 2 Unidades. Montaje de puerta y marco de madera color gris con visor de vidrio (0.93x2.11 Mts), en división de Tablaroca (entre área de Canapé y Pasillo), 1 Unidad. Cambio de chapa de Pomo a una de Tipo Palanca (incluidas juego de llaves), en puerta de madera color gris con visor, 1 Unidad. Desmontaje de ventana de vidrio fijo y marco de madera color gris (entre área de Canapé y pasillo, ancho 1.67y alto 1.185 mts), área total 1.98 Mt2. Corte y montaje de ventana de vidrio fijo (anteriormente desmontada) y marco de madera color gris (entre área de Canapé y pasillo, ancho 0.62 y alto 1.185 mts), área total 0.73 Mt2. Desmontaje de Cortinas Verticales de PVC color celeste (alto 1.45 mt, ancho 2.14 mt), área total 3.10 mt2. Montaje de Cortinas Verticales de PVC color celeste, anteriormente desmontadas con un ancho de 1.035 Mt (alto 1.45 mt.), área total 1.50 mt2. Reubicación de Interruptor sencillo (de división de paneles forradas demolida a la división de Tablayeso a instalar, para controlar las 2 lámparas

existentes), 1 Unidad.Reubicación de Tomacorrientes (de división de paneles de tela a división nueva de tablayeso), 1 Unidad.Reparación de 1 Toma Telefónica, en división de paneles de tela, 1 Unidad.Instalación de 1 Toma de Internet, 1 Unidad.Demolición de Piso Cerámico color beige antideslizante (30.5 x 30.5 cms, que esta bajo la división de paneles forrados a demoler), 0.61X 2.95Mts., área 1.80 Mt<sup>2</sup>.Suministro e instalación de Piso Cerámico color beige antideslizante (30.5x30.5 cms, igual a las que se demolieron), área total 1.80 Mt<sup>2</sup>.Polarizado de 4 vidrios fijos (de visor de puerta de Oficial de Información 0.77 Mt. x 0.73 Mt., y ventanas 0.73 x 0.21, 1.17 Mt. x 1.285Mt., 1.185 Mt. x 0.315 Mt. y 1.185 Mt. x 0.62 Mt.), área total de 3.31 Mt<sup>2</sup>.Reinstalación de Zócalo de madera color caoba (de división de paneles forrados), en área de división de paneles forrados reinstalados (anterior hueco de puerta entre área de Oficial de Información y Área de Canapé, en ambos lados), longitud total de 1.86 Mts.Suministro e instalación de Zócalo de madera color gris, altura 7 cms. (en división de Tablaroca nueva, entre área de Canapé y Pasillo, en ambos lados), longitud total de 0.36Mts.Limpieza general y desalojo de Ripio.SUMINISTRO E INSTALACIÓN DE 4 EQUIPOS DE AIRE ACONDICIONADO:1. Suministro e instalación de 4 equipos de Aire Acondicionado (tipo Mini-Spleat) de 12,000 BTU cada uno, de marca reconocida; para los espacios de Sala de Reuniones pequeña, Recepción, Interprete LESSA y Bodega respectivamente (incluye todos sus accesorios y la instalación eléctrica pertinente), 4 Unidades. SUMINISTRO E INSTALACIÓN DE 4 LÁMPARAS DE EMERGENCIA: Suministro e instalación de 4 lámpara de emergencia, de marca reconocida; para los espacios de Sala de Reuniones pequeña, Área de Coordinadora Técnica, Sala de Espera y Area de Oficial de Información, incluye su respectivo cableado y ductería, 4 Unidades. en las oficinas del **Consejo Nacional de Atención Integral a Personas con Discapacidad**, ubicada en Polígono Industrial Plan de La Laguna, calle circunvalación, lote 20, Antiguo Cuscatlan, La Libertad. La prestación de este servicio incluye el período de tiempo en la forma establecida en el presente Contrato. A efecto de garantizar el cumplimiento del objeto contractual, El CONAIPD podrá realizar todas las gestiones de control en los aspectos materiales y técnicos del referido servicio, que razonablemente considere necesarios, con el propósito de salvaguardar los intereses que persigue. **II. PRECIO Y FORMA DE PAGO.** El precio total por el servicio contratado asciende a **DOCE MIL QUINIENTOS SESENTA Y SIETE 97/100 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, (\$12,567.97)**, cantidad que será pagada por El

CONAIPD de la siguiente forma: anticipo del treinta por ciento al inicio de la ejecución de la obra, treinta por ciento contra entrega de avance de la obra, habiéndose cubierto un cincuenta por ciento de la obra total y cuarenta por ciento contra entrega de la obra final, la prestación del servicio de **SERVICIO DE REMODELACION EN OFICINAS DEL CONAIPD, BAJO LA MODALIDAD DE LIBRE GESTION CON COMPETENCIA** relacionadas en la Cláusula primera de este Instrumento, durante el período de vigencia del mismo. El trámite de pago se realizará en las oficinas del CONAIPD, ubicadas en Polígono Industrial Plan de La Laguna, calle circunvalación, lote 20, Antiguo Cuscatlan, La Libertad, El pago se hará en cheque, con la presentación de la factura acompañada de un reporte del estado de la obra objeto del servicio contratado y se levantara acta de recepción de la obra a entera satisfacción del CONAIPD. **III. PLAZO DEL CONTRATO.** El plazo contractual será a partir de la orden de inicio hasta concluir 30 días hábiles durante el presente año. Podrá prorrogarse el plazo del Contrato de conformidad al artículo 83 de la LACAP, y a las estipulaciones contenidas en este Instrumento. **IV DOCUMENTOS CONTRACTUALES.** Serán documentos contractuales: Los que contienen la oferta del servicio de remodelación proporcionados por la empresa **DABDUB NASSER ARQUITECTOS, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE”** que se abrevia **DNA S.A. DE C.V.**, todos los documentos emitidos por la UACI, adendas si las hubiere, las resoluciones modificativas, ordenes de cambio y cualquier otro que tuviera relación con el presente servicio contratado. **V. FORMA DE ENTREGA Y RECEPCIÓN.** El servicio contratado será prestado a las oficinas del CONAIPD, en: Polígono Industrial Plan de La Laguna, calle circunvalación, lote 20, Antiguo Cuscatlan, La Libertad. La recepción del servicio se efectuará de conformidad a los artículos 12, literal “j”, y 121 de la LACAP. **VI. GARANTIA DE CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO** La contratista presentara como garantía de cumplimiento de contrato, una fianza a favor del Consejo, por el valor del 10% sobre el valor total a pagarse. La garantía debe presentarse al momento de firmarse el contrato o a más tardar ocho días después de firmarse el mismo y estará vigente por el plazo establecido en la cláusula tercera. **VII. CESIÓN.** Queda expresamente prohibido a la Contratista ceder a cualquier título los derechos y obligaciones que emanen del presente Contrato; la trasgresión de esta disposición dará lugar a la caducidad del Contrato. **VIII. INCUMPLIMIENTO.** En caso de mora en el cumplimiento de las obligaciones contractuales por causas imputables al contratista en cuanto a brindar el servicio contratado, se somete a lo

preceptuado en los artículos 36 y 85 de la LACAP. El Contratista expresamente se somete a las sanciones que emanen de la Ley o del presente Contrato. **IX. CADUCIDAD.** Además de las causales de caducidad establecidas en el literal b), del artículo 94 de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. Asimismo se someten a las sanciones que emanen de la Ley o del presente contrato, las que serán impuestas por la institución contratante a cuya competencia se someten a efectos de la imposición. **X. SOLUCIÓN DE CONFLICTOS.** Para resolver las diferencias o conflictos que surjan durante la ejecución de este Instrumento, se estará a lo dispuesto en el Título VIII, Capítulo I de la LACAP. **XI. MODIFICACIÓN, AMPLIACIÓN Y/O PRÓRROGA.** De común acuerdo, el presente Contrato podrá ser modificado y ampliado en cualquiera de sus partes, o prorrogado en su plazo de conformidad a la Ley, siempre y cuando concurra una de las situaciones siguientes: a) por motivos de caso fortuito o fuerza mayor; b) cuando existan nuevas necesidades, siempre vinculadas al objeto contractual; y, c) cuando surjan causas imprevistas. En tales casos, el Consejo emitirá la resolución de modificación, ampliación o prórroga del Contrato, según corresponda, la cual será firmada posteriormente por ambas partes, y este mismo Instrumento acreditará la obligación contractual resultante de dicha ampliación, modificación o prórroga. **XII. INTERPRETACION DEL CONTRATO.** De conformidad con el artículo 84 incisos 1 y 2 de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, la institución contratante se reserva el derecho de interpretar el presente contrato, de conformidad a la Ley en mención, Constitución de la República y demás leyes aplicables a los principios generales del Derecho Administrativo y de la forma que mas convenga a los intereses públicos que se pretende satisfacer en forma directa o indirecta. El contratista expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte la institución contratante las cuales serán comunicadas. **XIII) JURISDICCION Y LEGISLACION APLICABLE.** Para los efectos jurisdiccionales de este Instrumento, las partes se someten a la legislación nacional vigente, cuya aplicación se realizará de conformidad a lo establecido en el artículo 5 de la LACAP. **XIV RENUNCIA** Las partes renuncian a efectuar reclamaciones por vía que no sean las establecidas en este contrato y las Leyes de la República. **XV. NOTIFICACIONES.** Todas las notificaciones referentes a la ejecución de este Instrumento serán válidas solamente cuando sean hechas por escrito a las direcciones especificadas por las partes, para cuyos efectos, las contratantes señalan como lugar para

recibir notificaciones los siguiente: **El Consejo**, Polígono Industrial Plan de La Laguna, calle circunvalación, lote 20, Antiguo Cuscatlán, La Libertad y **la Contratista**, 9ª Calle Poniente bis, #5262, Colonia Escalón, San Salvador. Así nos expresamos los comparecientes, quienes enterados y conscientes de los términos y efectos legales del presente Contrato, por convenir así a los intereses del Consejo y de la contratista, ratificamos su contenido, en fe de lo cual firmamos el mismo en la ciudad de Antiguo Cuscatlán, a los veintinueve días del mes de mayo del año dos mil doce.

**CAROLINA ELIZABETH AGUILAR**

Por “EL CONSEJO”

**GERARDO ALBERTO DABDUB SIMAN**

Por “LA CONTRATISTA”